Three-Digit Directory

211* › Community services

311 › Non-emergency govt. services

411 › Directory assistance

511 › Traffic and transit

611 › AT&T repair service

711 › Relay for hearing impaired

811 › "Call before you dig"

911 › Life-threatening emergencies

***Can't dial 211?** **Call 1.800.273.6222** (**TTY** 415.808.4440) or visit us online at **www.211BayArea.org**.

If you are facing a challenge, call 211. We can help you find food, housing, health care, senior services, child care, legal aid and much more. Pick up the phone. Call today.

Together we'll find options.

211™

211 Bay Area is a service of the Contra Costa Crisis Center, Eden I&R, and United Way.

FREE • CONFIDENTIAL • MULTI-LINGUAL

La Ayuda Empieza Aquí:

Marque 211

Para tener acceso a servicios comunitarios en su área:

- Cuidado de Niños
- Servicios para Personas de la Tercera Edad
- Servicios de empleo
- Asistencia con la renta y servicios públicos
- Ayuda legal
- Cuidado médico
- Salud mental
- Asistencia para asuntos de inmigración
- Comida, refugio, ropa
- Donaciones y oportunidades de voluntariado

…y mucho más!

Es rápido,gratis y disponible las 24 horas en más de 150 idiomas. Hablará con un especialista entrenado que le dará la información a los servicios comunitarios más adecuados.

需要協助時，

請電 211

及可聯絡上多項社區服務。

- 幼兒服務
- 長者服務
- 求職服務
- 房租及公用事業費用資詢
- 法律資詢
- 健康護理
- 心理輔導
- 移民問題
- 衣食及收容所服務
- 物品捐贈及義工機會

…以及許多其他服務

這是一項免費，快捷，每日24小時都可打的電話，有超過150種以上語言的服務。專業且熱心的服務人員將能協助您找得所需的社區服務。

Помощь начинается здесь:

Наберите 211

Чтобы связаться с ближайшими к Вам местными службами:

- Уход за детьми
- Уход за престарелыми
- Службы занятости
- Консультации по коммунальным услугам и аренде помещений
- Юридические консультации
- Здравоохранение
- Консультационная служба
- Помощь в вопросах иммиграции
- Продукты питания, кров, одежда
- Пожертвования и возможности олонтерской деятельности

…и многое-многое другое!

Служба работает быстро, бесплатно и круглосуточно на более чем 150 языках. Вы связываетесь с внимательным, хорошо подготовленным специалистом, которые подберет местные службы, соответствующие Вашим потребностям.

Nguồn giúp đỡ bắt đầu tại đây:

Xin bấm 211

Để được giới thiệu đến các chương trình phục vụ cộng đồng gần nơi cư ngụ:

- Dịch vụ giữ trẻ
- Dịch vụ cho người cao niên
- Dịch vụ việc làm
- Trợ giúp tiền thuê nhà và điện nước
- Trợ giúp pháp lý
- Chăm sóc sức khỏe
- Cố vấn và hướng dẫn
- Trợ giúp về các vấn đề di dân
- Thức ăn, nơi tạm trú, quần áo
- Hiến tặng vật phẩm và công tác thiện nguyện

…và nhiều dịch vụ khác!

Dịch vụ này nhanh, miễn phí, 24/24 với hơn 150 ngôn ngữ. Quý vị được tiếp xúc với các nhân viên chuyên nghiệp rất ân cần và sẽ được hướng dẫn và giới thiệu đến các chương trình phục vụ cộng đồng địa phương đáp ứng được đúng nhu cầu của quý vị.

Ang Tulong ay Nagsisumula Dito:

Idayal ang 211

upang kumonekta sa malapit sa inyong mga serbisyo para sa:

- Pag-alaga ng bata
- Serbisyo para sa mga matatanda
- Serbisyo sa trabaho
- Tulong sa mga utility at upa
- Tulong tungkol sa batas
- Pangangalaga ng Pangkalusugan
- Pagpapayo
- Tulong tungkol sa imigrasyon
- Pagkain, masisilungan, damit
- Mga donasyon at pagkakataong magboluntaryo

…at marami pang iba!

Ito’y mabilis, libre, at malalapitan 24 oras sa isang araw sa mahigit na 150 na lengguahe. Makakausap mo ang maasikaso, may kasanayan na espesyalista, na magtutugma ng iyong pangangailangan sa mga lokal na serbisyo sa komunidad.